



フランク・ブラングウィン [1867-1956]  
《煙草をくわえた男》

油彩、カンヴァス  
44×36 cm  
右下にイニシャル  
佐藤直樹氏寄贈

Sir Frank Brangwyn [Brugge 1867 - Ditchling (Sussex) 1956]  
*A Man with a Cigarette*

Oil on canvas  
44×36 cm  
Initialed lower right: FB.  
P.2002-2  
Donated by Mr. Naoki Sato

松方幸次郎が美術品を収集するにあたって相談相手となっていたフランク・ブラングウィン (1867-1956) は、工場や港湾で働く労働者の姿を多くの版画やスケッチなどに残している。この《煙草をくわえた男》も、そのような主題を扱った作品のひとつである。制作年は不明だが、黒や茶色の絵具によって陰を深く描き、筆跡をはっきりと残す表現は、1905年頃以降、特に1910年代に多く制作された版画と表現のうえで類似している。油彩を用いた素早い筆致や画面の塗り残しなどの表現も、1916年に描かれた《松方幸次郎像》(個人蔵)につながると思われる。

画面に書かれた「FB」のサインは、ブラングウィンが他の作品に残しているものと筆跡の特徴が一致している。また、カンヴァスの裏面には「FBRANGWYN」のサインが残されており、これも他のブラングウィンの作品に残るサインと大きく違わない。

松方三郎(幸次郎の弟にあたる)由来とされるこの作品について

は、これまでの松方コレクションの売立て目録等には記載されておらず、どのような手を経て松方三郎のもとに渡ったのかは不明である。しかし、松方幸次郎とブラングウィンのあいだに親しい交流があったことを考えると、ブラングウィンから松方幸次郎あるいは直接、三郎に渡ったことが推測される。(大屋美那)

Frank Brangwyn (1867-1956) was an artist who worked with Kōjirō Matsukata as Matsukata's collecting consultant. Brangwyn's own oeuvre included many prints and sketches of laborers working in factories and on the docks. This painting depicts an image of a man who looks like a laborer and is one of Brangwyn's works in this genre. While the date of creation is unknown, the use of black and brown pigments to create deep shadows, and the brushstroke traces left clearly visible are depictive methods similar to those found in many of Brangwyn's prints dating from around 1905 through the 1910s. The fast brushwork and traces of brush movement made possible by oil pigment can also be linked to Brangwyn's 1916 *Portrait of Kōjirō Matsukata* (private collection).

The signature by initial "FB" on the front surface of the canvas shares the same brushstroke characteristics found in signatures on other Brangwyn works. The "BRANGWYN" signature on the verso of the canvas is also essentially the same as signatures found on other Brangwyn works.

This work has a Saburō Matsukata (Kōjirō's younger brother) provenance, but the work does not appear in any of the Matsukata collection auction catalogues, and it is not clear how this work passed into the hands of Saburō. Yet given the close interactions between Kōjirō and Brangwyn, it can be surmised that this work passed from Brangwyn to Kōjirō, or directly to Saburō. (Mina Oya)